

## WARUNKI GWARANCJI:

Niniejszym Budvar Centrum Sp. z o.o. jako Gwarant, z zastrzeżeniem pkt XV, udziela Konsumentowi gwarancji deklarując, że produkty są zdadne do użytku zgodnie z ich normalnym przeznaczeniem w obiektach mieszkalnych i użytkowych, w ramach określonych przez właściwe normy techniczne. Konsumentem w rozumieniu Gwarancji jest wyłącznie osoba fizyczna nabywająca produkty Gwaranta w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą.

Warunkiem obowiązywania niniejszej gwarancji jest zarejestrowanie zakupu na stronie internetowej Gwaranta [www.budvarcentrum.eu](http://www.budvarcentrum.eu) w ciągu 90 dni od dokonania zakupu. Gwarancja jest udzielana według prawa polskiego. Wszelkie spory będą rozstrzygane przez sady polskie.

- I. Gwarant zobowiązany jest do usunięcia wad fabrycznych sprzedanego przez niego towaru, wskazanych w niniejszym dokumencie, jeśli wady te ujawnią się, licząc od dnia wystawienia faktury sprzedaży, w ciągu:
  - 1) 5 lat – i dotyczyć będą stabilności konstrukcji okna z pvc i aluminium, trwałości barwy, szczelności pakietu szybowego i funkcji okucia,
  - 2) 2 lat – i dotyczyć będą stabilności konstrukcji drzwi, trwałości barwy i funkcji okucia,
  - 3) 2 lat – i dotyczyć będą powłok z farb kryjących i lazurowych,
  - 4) 2 lat – i dotyczyć będą klamek, pochwytywów, samozamykaczy, wkładek bębnowych, zamków.
- II. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obowiązuje na terenie kraju Gwaranta i obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej, tj. nie obejmuje powstałych po wydaniu towaru odbiorcy:
  - 1) uszkodzeń mechanicznych, termicznych i chemicznych, w tym powstałych w trakcie montażu wykonanego przez inny podmiot aniżeli Gwarant, jak również będących skutkiem niewłaściwej lub niestabilnej konstrukcji budynku,
  - 2) uszkodzeń spowodowanych środkami chemicznymi oraz taśmami oklejającymi,
  - 3) skutków przemarzania, wyraszania i podobnych zjawisk, wywołanych niewłaściwymi warunkami klimatycznymi panującymi wewnątrz pomieszczenia lub niesprawną wentylacją,
  - 4) skutków niewłaściwej eksploatacji lub braku albo niedostatecznej konserwacji,
  - 5) wad powstałych w wyniku nieprawidłowej eksploatacji wyrobów,
  - 6) wad powstałych w wyniku złego montażu,
  - 7) uszkodzeń mechanicznych szyb okiennych, w tym pęknięć powstałych podczas użytkowania,
  - 8) zużywających się albo wymagających okresowej wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- III. Za wadę nie uznaje się:
  - 1) cech wyrobu, które zostały podane do wiadomości kupującego przy zawieraniu umowy sprzedaży jako niestanowiące wad fizycznych towaru,
  - 2) uszkodzeń niewidocznych po zamontowaniu wyrobu, niemających wpływu na wartość użytkową rzeczy,
  - 3) występowania interferencji na szkle oraz podobnych zjawisk optycznych właściwych szybom,
  - 4) wad, nie pogarszających wartości użytkowych towaru, niewidocznych nieuzbrojonym okien z odległości większej od 2 m,
  - 5) problemów przy usuwaniu folii ochronnej, jeżeli nie została ona zdjęta z produktu najpóźniej w ciągu 48 godzin po zamontowaniu,
  - 6) odchylenia ramiaka od linii prostej, które nie przekracza 2 mm na 1 m wysokości bądź szerokości okna albo drzwi lub 3 mm na całej jego długości. Prostoliniowość ramiaka bada się po zamontowaniu ramy w murze wyłącznie przy zamkniętych skrzydłach.

## WARRANTY CONDITIONS:

Herby, Budvar Centrum Sp. o.o. as the Guarantor, subject to point XV, provides the Consumer with a warranty declaring that the products are suitable for use in accordance with their normal intended use in residential and commercial buildings, within the framework defined by the relevant technical norms. The Consumer within the meaning of the Warranty is only a natural person purchasing the Guarantor's products for the purpose unrelated to the professional or commercial activities.

The condition for hereby warranty to be valid is to register the purchase on the Guarantor's website [www.budvarcentrum.eu](http://www.budvarcentrum.eu) within 90 days from the date of the purchase. The guarantee is granted by the Polish law. Any disputes will be settled by the Polish courts.

- I. The Guarantor is obliged to remove manufacturing defects of the sold goods, indicated in this document, if these defects emerge from the date of the sales invoice within:
  - 1) 5 years – and concern the stability of a pvc and aluminium window construction, durability of the colour and functioning of the fittings,
  - 2) 2 years – and concern the stability of the door construction, durability of the colour and functioning of the fittings,
  - 3) 2 years – and affect the coatings of covering paint and staining,
  - 4) 2 years – and affect the handles, grips, door closers, lock cylinders or locks.
- II. Liability under the warranty is valid in the country of the Guarantor and only covers defects resulting from causes within the sold item, i.e. it does not cover the following defects arising after the goods are supplied to the customer:
  - 1) mechanical, thermal and chemical damage, including any caused during the installation by any party other than the Guarantor, and also the ones resulting from an improper or unstable construction of a building,
  - 2) damage caused by chemical agents or adhesive tapes,
  - 3) consequences of freezing, condensation and similar phenomena, caused by improper climatic conditions inside rooms or inefficient ventilation,
  - 4) consequences of improper use or insufficient maintenance,
  - 5) faults arising as a result of improper use of products,
  - 6) defects caused by improper installation,
  - 7) mechanical damage of window glass panes, including cracks made during the use,
  - 8) worn out consumable materials, or those requiring periodic replacement.
- III. The following are not considered as defects:
  - 1) properties of the product which the purchaser was informed about when concluding the sales contract as not constituting physical defects of the goods,
  - 2) damage which is invisible after the product is installed and which does not affect the value in use of the item,
  - 3) occurrence of interference on the glass and similar optic phenomena characteristic of the panes,
  - 4) defects which do not impair the value in use of the goods, invisible to the naked eye from a distance greater than 2 m,
  - 5) problems with the removal of protective foil, if it has not been taken off the product within 48 hours of installation,
  - 6) deviation of the stile from the straight line of 2 mm per 1 m of height or width of the window or door, or 3 mm along its entire length. The straightness of the stile is checked by installing the frame in the wall with sashes closed only.
- IV. The liability of the Guarantor under the warranty does not cover:
  - 1) the hardware adjustments,
  - 2) programming of drivers or motors
  - 3) glass' cracks or other external physical or chemical damage, occurred after the installation,

IV. Odpowiedzialność Gwaranta z tytułu gwarancji nie obejmuje:

- 1) regulacji oku,
- 2) programowania sterowników lub silników,
- 1) pęknięć szyb lub innych zewnętrznych uszkodzeń fizycznych czy chemicznych, powstałych po zamontowaniu towaru,
- 2) wad w towarze zamontowanym przez Konsumenta w sposób utrudniający swobodny dostęp, a w przypadku rolet wyposażonych w napęd elektryczny w sposób uniemożliwiający wysunięcie kabla elektrycznego w całości.

V. Wada nie podlega usunięciu, jeżeli:

- 1) faktycznie nie występuje,
- 2) nie została zgłoszona:
  - a) w przypadku wad innych niż uszkodzenia mechaniczne niezwłocznie, jednak nigdy później w ciągu 7 dni od daty jej stwierdzenia bądź daty, w której w normalnym toku czynności w rozumieniu powszechnym mogła zostać stwierdzona,
  - b) w przypadku wad związanych z uszkodzeniem mechanicznym najpóźniej w ciągu 7 dni od dostawy,
- 3) towar został sprzedany jako niepełnowartościowy,
- 4) kupujący nie uiścił zapłaty ceny sprzedaży towaru lub usługi objętych gwarancją,
- 5) wada była widoczna przed zamontowaniem produktu w budynku, a usunięcie wady wymaga wymiany zamontowanego elementu,
- 6) produkt został zamontowany niezgodnie z Instrukcją Montażu okien i drzwi publikowaną na stronie internetowej gwaranta, a w szczególności w przypadku:
  - niewłaściwych wymiarów szczelin między oknem a stabilnym miejscem montowania,
  - niewłaściwego podparcia produktu w otworze okiennym albo drzwiowym, szczególnie produktów z niskim progiem albo szyną jezdnią,
  - odchyłek od poziomu i pionu przy długości do 3,0 m większych jak 1,5 mm,
  - przekroczenia maksymalnej odległości między punktami stabilnego mocowania do sztywnej konstrukcji na całym obwodzie wynoszącej 700 mm dla produktów białych i 400 mm dla produktów w innych kolorach niż białe,
  - przekroczenia maksymalnej odległości pierwszego mocowania produktu licząc od krawędzi narożnika wewnętrznego ramy słupka/ słupka/ śłemia do osi punktu mocowania wynoszącej 150 mm,
  - zamocowania produktu do niestabilnej konstrukcji albo połączenia produktów w zestaw przy pomocy niestabilnych łączników.

VI. Usunięcie wady następuje wg wyboru Gwaranta: albo poprzez naprawę albo przez wymianę towaru bądź jego części na wolne od wad – w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 30 dni od otrzymania zawiadomienia o wadzie, pod warunkiem umożliwienia Gwarantowi przez uprawnionego z gwarancji dokonania niezbędnych czynności. W razie konieczności wykonania ekspertyzy termin ten może ulec przedłużeniu. Jeżeli usunięcie wad jest utrudnione lub niemożliwe, w szczególności ze względu na proces produkcji u Gwaranta lub przyczyny niezależne od Gwaranta, termin usunięcia wad może ulec odpowiedniemu przedłużeniu. Gwarant może zwolnić się z obowiązków wynikających z gwarancji poprzez zapłatę Konsumentowi kwoty stanowiącej równowartość ceny zapłaconej przez Konsumenta za towary, które nie są zdadne do użytku zgodnie z normalnym przeznaczeniem. W takim przypadku Konsument jest zobowiązany do zwrotu tych towarów Gwarantowi.

VII. Zawiadomienie o wadzie z żądaniem jej usunięcia w ramach gwarancji winno nastąpić u sprzedawcy z jednoczesnym okazaniem dowodu zakupu (rachunku) i karty gwarancyjnej.

VIII. Wadliwe towary i ich części, wymienione na wolne od wad, stają się własnością Gwaranta.

- 4) defects in the goods installed by the Consumer in a way which hinders the free access, and in the case of roller shutters equipped with an electric drive in a way which hinders the entire ejection of an electrical cable.

V. The defect is not subject to removal if:

- 1) it does not actually occur,
- 2) it has not been reported:
  - a) in the case of defects other than mechanical damage immediately, but never later within 7 days from the date of its finding or the date on which it could be found in the ordinary course of action,
  - b) in the case of defects related to mechanical damage within 7 days after the delivery at the latest,
- 3) the goods were sold as defective,
- 4) the purchaser did not pay the sales price for the goods or services covered by the warranty,
- 5) the defect was visible before the installation of the product in a building, and the removal of the defect requires the exchange of the installed element,
- 6) the product has been installed contrary to the Installation Instructions for windows and doors published on the guarantor's website, and particularly in the event of:
  - incorrect dimensions of the gaps between the window and the stable site of its installation,
  - the product being improperly supported in the window or door opening, particularly products with a low threshold or runner,
  - deviation from the vertical or horizontal greater than 1.5 mm over a length of 3.0 m,
  - the maximum distance between stable attachment points on the rigid structure, for the entire perimeter of 700 mm for white products and 400 mm for products of other colours, being exceeded,
  - the maximum distance of 150 mm between the first mounting of the product measured from the edge of the window and the internal edge of the post frame / post / transom to the axis of the mounting being exceeded,
  - the product being installed in an unstable structure, or products being combined in a set using unstable joints.

VI. The removal of a defect is by the choice of the Guarantor: either by repair or replacement of the goods or its parts to ones free from defects - as soon as possible, no longer than 30 days from the receipt of a defect notice, provided the Guarantor is enabled by the holder of the warranty to take the necessary steps. If the expertise is necessary, the term may be extended. If the removal of defects is difficult or impossible, particularly because of the production process at the Guarantor or for causes independent of the Guarantor, the deadline for removal of defects can be reasonably extended. The Guarantor may be released from the obligations under the warranty by paying the Consumer an amount equivalent to the price paid by the consumer for the goods which are not fit for normal use. In this case the Consumer is obliged to return the goods to the Guarantor.

VII. The defect notice and a request to remove it as part of the warranty should be reported at the seller together with presenting the evidence of purchase (the bill) and the warranty card.

VIII. The defective goods and their parts, exchanged for non-defective goods, become the property of the Guarantor.

- IX. Gwarancją nie są objęte wyroby nie konserwowane zgodnie z „Instrukcją konserwacji” określoną przez Gwaranta, publikowaną na stronie [www.budvarcentrum.eu](http://www.budvarcentrum.eu).
- X. Niniejsza gwarancja nie daje uprawnionemu prawa do żądania wymiany towaru, domagania się wyrównania straconych korzyści, a także naprawienia szkód wynikłych z powodu lub w związku z niezdatnością towaru do użytku zgodnie z normalnym przeznaczeniem.
- XI. Warunkiem ważności książki gwarancyjnej jest jej prawidłowe wypełnienie.
- XII. Wszelkie naprawy gwarancyjne, muszą być odnotowane w książce gwarancyjnej.
- XIII. Wpisów do książki gwarancyjnej dokonywać mogą jedynie przedstawiciele Gwaranta.
- XIV. W przypadku konieczności usunięcia usterek nieobjętych gwarancją wszelkie koszty związane z ich usunięciem pokrywa użytkownik.
- XV. Przed upływem terminu gwarancji istnieje możliwość jednokrotnego przedłużenia okresu gwarancji na taki sam okres na jaki została gwarancja udzielona. Gwarantem staje się wówczas Sprzedawca. Warunkiem przedłużenia gwarancji jest przeprowadzenie przez Sprzedawcę, na żądanie i koszt Konsumenta, przeglądu, konserwacji wyrobu oraz wymiany części towaru podlegających zużyciu. Zlecenie przedłużenia gwarancji należy kierować do siedziby Sprzedawcy, a jeżeli sprzedającym jest Gwarant, wówczas za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [warranty@budvarcentrum.eu](mailto:warranty@budvarcentrum.eu) najwcześniej na 3 miesiące przed datą upływu terminu gwarancji. Przeprowadzenie przeglądu, konserwacji oraz wymiany części towaru podlegających zużyciu Sprzedawca odnotowuje w karcie gwarancyjnej pod rygorem utraty praw wynikających z przedłużonej gwarancji.
- XVI. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów wynikających z niezgodności towaru z umową.
- IX. The warranty does not cover products which are not maintained in accordance with the “Maintenance Instructions” stipulated by the Guarantor, published on the website [www.budvarcentrum.eu](http://www.budvarcentrum.eu).
- X. This warranty does not give the holder the right to request the replacement of the goods, to demand compensation of the lost benefits, and compensation for damage arising out of or in connection with the unsuitability of goods to be used in accordance with the intended purpose.
- XI. The condition for the warranty book to be valid is its proper filling.
- XII. All warranty repairs must be recorded in the warranty book.
- XIII. Entries in the warranty book can only be made by representatives of the Guarantor.
- XIV. In the event it is necessary to remove defects not covered by the warranty, all costs connected with their removal are to be covered by the user.
- XV. Before the warranty expires, you can extend the warranty period once for the same period for which the guarantee was given. The Seller becomes the Guarantor. The condition for the warranty extension is carrying out by the Seller, at the request and expense of the Consumer, of an inspection, maintenance of the products and the replacement of parts of the goods subject to wear. An order to extend the warranty should be directed to the seat of the Seller, and if the Guarantor is the Seller, then to the e-mail address: [warranty@budvarcentrum.eu](mailto:warranty@budvarcentrum.eu), at the earliest 3 months before the expiry date of the warranty period. Conducting inspections, maintenance and replacement of parts of the goods subject to wear are written into the warranty card by the Seller under pain of loss of rights under the extended warranty.
- XVI. The warranty on the goods sold neither excludes nor limits or suspends the entitlements of the purchaser arising from inconsistency of the goods with the contract.

**WYKAZ DOKONANYCH PRZEGLĄDÓW, KONSERWACJI  
ORAZ WYMIENIONYCH CZĘŚCI W ZWIĄZKU Z PRZEDŁUŻENIEM GWARANCJI /  
LIST OF INSPECTIONS, MAINTENANCE  
AND REPLACED PARTS IN CONNECTION WITH THE EXTENSION OF THE WARRANTY**

Wymiar, typ wyrobu / Size, type of product	Data zgłoszenia / Date of notice	Wykonane czynności / Performed works	Data wykonania / Date of performance

Wypełnia tylko Gwarant (punkt XV warunków gwarancji) /  
To be filled in only by Guarantor (point XV of warranty conditions)

---

**WYKAZ DOKONANYCH NAPRAW /  
LIST OF PERFORMED REPAIRS**

Wymiar, typ wyrobu / Size, type of product	Data zgłoszenia usterki / Date of information about the defect	Wykonane czynności naprawcze / Performed repairs	Data usunięcia usterki / Date of removal of the defect

Wypełnia tylko przedstawiciel Gwaranta (punkt XIII warunków gwarancji) /  
To be filled in only by the Guarantor's representative (pint XIII of warranty conditions)

---